

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de



UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Container-
aufbruch in
Berenbostel

BERENBOSTEL. Zwischen dem 26. und 27. Dezember brachen bisher unbekannte Täter einen Lagercontainer eines Sonderpostenmarktes an der Bremer Straße in Berenbostel auf. Hierbei hatten es die Täter offensichtlich auf die darin gelagerten Silvesterböller abgesehen und haben diverse Böller im Wert im unteren vierstelligen Bereich entwendet.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei Garbsen unter (05131) 4734515 zu melden.

Nr. 1 3. Januar 2026 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Ferienfreizeit führt wieder nach Wyk auf Föhr

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen bietet für die Sommerferien 2026 wieder die beliebte Ferienfreizeit in Wyk auf Föhr an. Willkommen sind Garbsener Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren. Ein abwechslungsreiches Programm vor Ort sorgt vom 3. bis 13. Juli dafür, dass in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt.

Vom Schullandheim Nieblum aus gibt es auf der Nordseeinsel viele Möglichkeiten zur individuellen Freizeitgestaltung. Geboten werden herrliche Strandtage mit Baden in der Nordsee, spannende Wattwanderungen, Fahrradtouren und Abende am Lagerfeuer.

Die Teilnahmegebühr beträgt 350 Euro pro Person und beinhaltet sämtliche Kosten wie Fahrt, Vollpension und Programm vor Ort. Eine verbindliche Anmeldung ist ab Donnerstag, 8. Januar, 9 Uhr, ausschließlich telefonisch möglich unter (05131) 707572 und -578

Zahlreiche Glatteisunfälle in Garbsen

GARBSEN. Am Samstagvormittag, 27. Dezember, kam es im Bereich der PI Garbsen glatteisbedingt zu insgesamt fünf Verkehrsunfällen. Bei drei Unfällen blieb es lediglich bei Blechschäden an den verunfallten Autos. Allerdings verletzte sich um 10.25 Uhr ein 84-jähriger Garbsener bei einem Sturz mit seinem Fahrrad auf dem Zebrastreifen des Planetenring vor dem Planetencenter schwer, als ihm infolge der glatten Straße der Vorderreifen von seinem Fahrrad wegrutschte. Hierbei zog er sich einen mutmaßlichen Bruch des Sprunggelenks zu. Auch einem 71-jährigen Garbsener ereilte das gleiche Schicksal, als ihm im Theodor-Lessing-Ring das Vorderrad wegrutschte und er zu Boden stürzte.

Beide Radfahrer mussten ins Krankenhaus gebracht werden.

Klönnachmittag bei der AWO Garbsen

GARBSEN. Am Montag, 5. Januar, starten die Neigungsgruppen der AWO Garbsen wieder. Am Mittwoch, 21. Januar, findet ab 14 Uhr der Klön- und Kaffeemittag in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz für Mitglieder und Gäste statt.

Das wünschen sich die Ortsbürgermeister in Garbsen für 2026

GARBSEN. Der Jahreswechsel steht bevor – und in Garbsen gibt es im wahrsten Sinne des Wortes viele Baustellen. Gefragt wurden deshalb die vier Ortsbürgermeisterinnen und Ortsbürgermeister, was in ihren Stadtteilen wichtig wird und was sie sich für das Jahr 2026 wünschen. Auf dem Wunschzettel von Marlies Jasiniok (SPD), Ortsbürgermeisterin für Berenbostel und Stelingen, steht mehr Sicherheit im Verkehr. Sie hat vor allem die Situation an den Straßen Rote Reihe und Dorfplatz in Berenbostel im Auge. „Ich bin selbst als Fußgängerin, Radfahrerin und Autofahrerin dort unterwegs und weiß, wie kompliziert und angespannt die Situation tagsüber ist“, sagt sie. Eine erste Verbesserung sei mithilfe eines roten Fahrradschutzstreifens geschaffen worden, der noch verlängert werden soll. Für die Anwohnerinnen und Anwohner in Stelingen würde sich Jasiniok vor allem wünschen, dass sich mehr Verkehrsteilnehmer an die geltenden Regeln halten. „Obwohl dort auf Teilen der Strecke Tempo 30 gilt, wird weiterhin gerast“, sagt sie.

Region soll Radwege bauen
Peter Hahne (CDU) ist als Ortsbürgermeister für die Stadtteile Horst, Frielingen, Meyenfeld und Schloß Ricklingen zuständig. Auch er hat die Sicherheit von Radfahrern im Blick. „Ich wünsche mir, dass die Region Hannover den Radweg zwischen Frielingen und Otternhagen realisiert“, sagt er. Das Gleiche gelte für die Strecke zwischen Frielingen und Bordenau. Zwischen Horst und Meyenfeld fehlt Hahne vor allem die passende Beleuchtung. „Das ist der Schul-



Setzt sich für die Feuerwehr ein: Ortsbürgermeister Norbert Gehrke (SPD, rechts), hier zu sehen mit seinem Vorgänger Rolf-Günther Traenapp (CDU). Foto: Gerko Naumann

weg für viele Kinder, dort ist es gerade zu dieser Jahreszeit einfach zu dunkel“, sagt der Ortsbürgermeister. Für die Feuerwehr Schloß Ricklingen hat Hahne einen Anleger für ein Boot auf dem Wunschzettel. Das erhalten die Ehrenamtlichen, um etwa Rettungseinsätze auf der Leine leisten zu können. Die Wünsche von Norbert Gehrke (SPD), Ortsbürgermeister für Osterwald und Heilingen, haben ihren Ursprung in vielen Gesprächen mit Bürgerinnen und Bürgern. Er hofft darauf, dass die Sanierung der Straßen in Osterwald Ober-

ende und Untere weitergeht. „Die Straßen sind kaputt und Radfahrer müssen an einigen Stellen auf die Fahrbahn ausweichen“, sagt er. Außer dem Lärmschutz für die Anwohner hat Gehrke auch die Feuerwehren im Blick. „Bei den Neu- und Umbauten der Geräthäuser muss zügig etwas passieren“, sagt er. Das stärke auch das Ehrenamt, das wiederum zu einem Zusammenhalt in den Orten beitrage.

Nicht in extreme politische Ecke schieben
Die Wünsche von CDU-Ortsbürgermeisterin Silke Häusler

(Altgarbsen, Auf der Horst, Garbsen-Mitte und Havelse) richten sich an die gesamte Gesellschaft. Sie wünscht sich ein friedliches und tolerantes Miteinander. „Zugleich muss man in einem demokratischen Land auch das Recht anerkennen, Ängste und Bedenken frei zu äußern, ohne verurteilt oder in eine extreme politische Ecke geschoben zu werden“, sagt sie. Für sie bedeute das auch, dass die Interessen der Bürgerinnen und Bürger seitens der Verwaltung in Garbsen noch mehr wahrgenommen werden müssen.



Hofft auf neue Radwege: Ortsbürgermeister Peter Hahne (CDU). Foto: Gerko Naumann



Wünscht sich ein friedliches Miteinander: Ortsbürgermeisterin Silke Häusler (CDU). Foto: Gerko Naumann



Fordert mehr Sicherheit für Radfahrer: Marlies Jasiniok (SPD), Ortsbürgermeisterin für Berenbostel und Stelingen. Foto: Jutta Grätz

MOBEL HEINRICH clewa VON MOBEL HEINRICH

Das große Finale der GUTSCHEIN-RAKE

JETZT SPAREN!

NOCH 6 TAGE

von unseren RAKETEN-STARKEN GUTSCHEINEN profitieren.

aktivoptik

So sieht's aus.

50% auf Gläser

Jetzt Termin vereinbaren

Beim Kauf einer Komplettbrille zahlen Sie die Fassung und 50% des Glaspaarpreises. Bei gleichwertigen Gläsern ab Glaskategorie Komfort. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar. Gültig vom 01.01. bis 28.02.2026 und in teilnehmenden aktivoptik-Filialen. Verantwortlich: aktivoptik Vertriebs GmbH, John-F.-Kennedy-Str. 26, 55543 Bad Kreuznach.

Ohne Abzüge:
Feingold 112,00 • Zahngold 69,74 • 750 Gold 82,88 • Silber 1,32 • 585 Gold 64,64 • Versilbert 35,00 • 333 Gold 36,80 • Zinn 16,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

TEXTILE AUTOWÄSCHE

WASH STAR GARBSEN

REINIGUNG UND GLANZ
AUTO PFLÉGE
REINIGUNG UND GLANZ

Nord-West-Zentrum Garbsen
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen **Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit.**
Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.